

Grande Vente de Chapeaux pour Dames, à la Maison Bissonnette.

L'ECHO DES BOIS-FRANCS

ASSURANCES
FEU ET ACCIDENTS
Assurez vous contre les Incendies
Assurez vous contre les Accidents
Protégez vous et votre Famille
AUGUSTE BOURBEAU, Agent

17ème Anée. — AUGUSTE BOURBEAU, Editeur Propriétaire.

VICTORIAVILLE, SAMEDI, 4 SEPTEMBRE 1909

L. OMER JOLLIVET, IMPRIMEUR. — No. 8

DR J. P. H. MASSICOTTE, ex-interne à l'Hôtel Dieu de Burlington et du Women's Hospital de Montréal. Bureau du jour, à la Pharmacie. Bureau de nuit, 72 Rue Notre Dame. Téléphone Godbout.

VICTORIAVILLE.

LA PHARMACIE DE VICTORIAVILLE

en face de la Banque Québec et Molson, vous pouvez vous procurer le meilleur VERT de PARIS, ainsi que la POUDRE BELLE pour les chéminées, vera, etc.; le PAPIER À MOUCHES collant et Poisson, les remèdes de toutes sortes. Nous avons aussi ce qu'il y a de plus chic et de plus moderne en fait de COIFFURES PARISIENNES, comprenant les nets, pompadours, puffs, chignons, etc., faite de CHEVREUX NATURELS, préparés de toutes formes, venant du plus grand manufacturier de Montréal; POUDRES de toilette; savons, parfums, rasoirs, et les délicieuses CHOCOLATES LOWNEY, à la livre et en bonbonnières.

Dr J. P. H. MASSICOTTE, Prop.

Si vous aimez à boire du bon

The et Cafe

venez au Magasin de la spécialité, 74 RUE NOTRE-DAME, et vous y trouverez le meilleur choix de J's de la livre; avec ces marchandises vous L'ONONS des BONS qui vous permettent de recevoir de magnifiques CADEAUX.

AUTRES SPECIALITES: Vaiselle blanche et de fantaisie, Pots à confitures, à fèves, jattes à beurre en grès, de toutes grandeurs; verreries de toutes sortes et tapisseries Assortiment Complet de Granits.

Condition: Un Seul Prix et Argent Comptant.

J. A. FAUCHER, Gérant.



Téléphone Godbout.

L. A. Tourigny

No 1 rue du Grand-Tronc

Victoriaville.

J'ai le plaisir d'annoncer à mes amis et au public en général LOUVERTURE de mon magasin.

ÉPICERIES A LA MODE

Groceries de toutes sortes pour le besoin des familles.

Spécialités
Biscuits de choix et de toutes qualités. Demandez les bonbons, le plus bel assortiment de Chocolat New-Port, de toutes variétés. Cigares et Cigarettes

Pour le Gros et le Détail.

FRUITS. — Je m'occuperai spécialement de cette Ligne. Vous aurez chez moi tout ce dont vous aurez besoin.

STOCK NEUF

J'invite le Public en général à m'honorer de son Patronage et je lui garanti l'avance: Satisfaction Complète.



Téléphones BELL et GODBOUT.

J. B. Drouin,

MEDECIN CHIRURGIEN.
PHARMACIEN

Extraction de Dents sans douleur et sous chloroforme. Maladie des Yeux, Nez, Gorge. Rhumatisme, Maladies venéennes.

Remèdes de toutes sortes à des prix très modérés. Savons, Parfums, Articles de Toilettes. Bandes Herniaires, etc.

J. B. Drouin, M.D.,

Résidence de nuit, ainsi qu'un bureau du dimanche, au No. 78, rue Notre-Dame.

La Rue du Moulin

Un Vieux Document

Il nous fait toujours plaisir d'offrir au public quelque chose qui les intéresse. Il nous est tombé un document qui nous est une épave de l'ancien conseil et qui par hasard avait été enlevé à des documents brûlés par des enfants dans l'ancienne maison d'école, aujourd'hui appartenant à M. A. Poitras. Ce document nous est resté entre les mains ainsi qu'un autre que nous aurons l'occasion de publier. Voici le procès verbal décrétant l'ouverture officielle et l'existence de la rue du Moulin, qui part de l'Hotel Prince of Wales et qui va jusqu'à la traversée du chemin de fer, pour de là se rendre à la rue du Marché. D'après le document ci-dessous la rue du Moulin partait de l'Hotel Prince of Wales et se rendait jusqu'à la rivière en traversant le chemin de fer à l'endroit actuel. Ainsi qu'on peut le constater le procès verbal de cette rue a été homologué le 5 mai 1873:

A Mr. Le Maire et à Messieurs les conseillers du Conseil du village de Victoriaville.

Ayant été nommé Surintendant spécial par ce conseil à sa séance régulière du sept avril dernier pour faire visite d'un chemin partant de l'Hotel "Prince of Wales" à la Station du chemin de fer d'Arthabaska continuant du côté Sud de la ligne du chemin de fer et aboutissant à l'endroit où on traverse le chemin de fer pour se rendre à la Manufacture de Jus d'Écorce, dans les limites de la municipalité et le verbaliser si faire se doit dans le tracé qui existe aujourd'hui.

J'ai l'honneur de vous soumettre le présent rapport.

Le douze avril dernier j'ai donné Avis Public que le vingt d'avril aussi dernier, à dix heures du matin, je serais sur le dit lot de terre numéro onze dans le dit troisième rang, dans la dite municipalité pour y rencontrer les intéressés, voir s'il conviendrait de verbaliser le chemin en question, entendre les intéressés soit contre l'exécution des ouvrages et recevoir d'eux tous renseignements nécessaires à cet égard.

Cet avis a été publié en affichant une copie correcte et certifiée par moi à la porte de l'église de la paroisse Ste Victoire et une autre au Bureau de Poste, dite municipalité, samedi, le douze avril courant entre quatre et cinq heures dans l'après midi et en le lisant à la porte de la dite Eglise à l'issue du service divin du matin dans l'avant midi le treize et vingt aussi dernier, tel que le tout est constaté par le certificat écrit au dos de l'avis original demeurant annexé au présent rapport.

En conséquence je me suis transporté aux dits jour et heure sur le lot de terre où j'ai rencontré le Sieur Zoël Perrault intéressé dans le dit chemin, accompagné de ce dernier j'ai fait la visite du dit chemin examiné les lieux et pris notes des remarques et informations qui m'ont été données par le dit Zoël Perrault et après avoir mûrement réfléchi je suis demeuré d'opinion d'ordonner et j'ordonne ce qui suit.

1° — Le chemin sera verbalisé comme rue partant de l'Hotel "Prince of Wales" propriété de W. D. Campbell exclusivement continuant dans le vieux chemin jusqu'à la traversée du chemin de fer de la manufacture de Jus d'Écorce, traversant le chemin de fer de la compagnie du Grand Tronc à ce dernier endroit, passant sur le terrain réservé par Zoël Perrault pour telle rue aboutissant au pied de la côte Nord Est de la rivière Nicolet.

2° — Cette rue aura vingt pieds de largeur mesure française entre la ligne des clôtures de chaque côté. Chaque côté de la rue entre les clôtures il sera fait un fossé de deux pieds et demi de largeur et d'une profondeur suffisante à l'écoulement de ses eaux. Il sera construit chaque côté de la rue une bonne clôture de cinq perches avec piquets à chevilles dont une seulement à la charge des intéressés l'autre appartenant à la compagnie du chemin de Fer du Grand Tronc.

3° — Les dispositions de cet article relativement aux clôtures et aux fossés chaque côté de la rue ne s'appliqueront pas à la partie de la dite rue qui traverse le chemin et le terrain de la compagnie du Grand Tronc. Dans le parcourt de la rue sur le vieux chemin il y a un cours d'eau qui sera couvert par un pont de quatre pieds en bois franc et entretenu bon et solide par tous les intéressés dans la rue. Le cours d'eau sera nettoyé et tenu constamment propre à l'écoulement des eaux de la rue.

4° — La rue sera mise bonne et passable sur toute sa largeur, clôture

et fossée d'ici au mois de juillet prochain 1873.

5° — Cette rue sera entretenue par les propriétaires ou occupants des emplacements qu'elle traverse constamment bonne et bien passable.

6° — Parmi les terrains que cette rue traverse il y a celui de Zoël Perrault sur trois quart d'arpent de longueur qui ne peut-être appelé aux travaux d'icelle attendu qu'il forme partie d'une terre qui fournit amplement pour d'autres chemins. Le surintendant est d'opinion que la partie de la rue qui se trouve vis-à-vis le terrain du dit Zoël Perrault soit considérée comme route à la charge de la municipalité de cette paroisse et jusqu'à ce que le dit Zoël Perrault ait concédé des emplacements sur la dite partie de la rue, auquel temps le propriétaire ou occupants ou les propriétaires ou occupants de tel ou tels emplacements sera ou seront tenus à la confection et entretien de la dite partie de rue.

7° — Les travaux en question seront sous la surveillance de l'inspecteur de chemins et ponts pour l'arrondissement dans lequel ils se trouveront à faire.

8° — Les frais du présent Procès Verbal y compris la répartition à être faite pour tels frais, les avis de séance, l'avis publié aux intéressés, les retours sur les dits, les affiches et lectures seront de huit piastres payables par les propriétaires ou occupants des emplacements plus haut mentionnés du terrain occupé par la manufacture de jus d'Écorce.

9° — Tous procès verbaux antérieurs ou règlements relatifs sont abrogés et le présent procès verbal sera seul en force.

Le tout humblement soumis et daté à Victoriaville le neuf avril mil huit cent soixante treize.

P. E. DUVAL,

Surintendant Spécial.

P. S. Le procès verbal a été homologué le 5 mai 1873.

Nouvelles de Victoriaville

— Mlle Corinne Prince, de Batteford, Sask., qui était en promenade à Victoriaville depuis quelques semaines, est partie pour St Hyacinthe mercredi.

— Les exercices des Quarante Heures ont eu lieu cette semaine au milieu d'une pompe solennelle. Les prêtres que nous avons remarqués à Victoriaville pendant les exercices sont les Rvds MM. E. Baril, Durochers, Aug. Baril, Cardin, P. Allard, A. Falardeau.

— M. Maurice Goudreau qui a passé les vacances à Sierra Vista, est retourné au séminaire de St-Hyacinthe.

— M. Emile Lambert de Bromptonville, qui a passé quelques jours chez son oncle M. Louis Lambert, la semaine dernière est retourné chez son père M. O. Lambert.

— Mlle Eveline Leduc, de Beauharnois, est retournée chez elle après avoir passé un mois chez son amie Mlle Marie-Anne Marchand.

— La rentrée des élèves au collège de Victoriaville, a eu lieu jeudi. Tous les élèves nous reviennent joyeux, prêts à commencer la nouvelle année.

SUNLIGHT SAVON



Une Ménagère d'Expérience

sait que le Sunlight Savon signifie une économie incroyable de temps et d'ouvrage dans le ménage de maison.

Soit avec de l'eau chaude ou froide, rien ne fait disparaître la crasse si rapidement et avec si peu de dommage que le Sunlight Savon. Employez-le suivant la méthode Sunlight. Suivez les directions.

509 F

Dimanche à 3hrs, p. m. au parc Perrault. Venez en foule.

— M. F. X. de Billy nous prie d'annoncer qu'il a reçu les échantillons d'automne et d'hiver, de la Crown Tailoring, fameuse maison de Toronto.

Si vous voulez un bon et chic Pardessus ou Habillement, allez voir M. de Billy.

— M. Maurice Barthe, de Québec, qui a passé quelques jours chez son ami M. Roméo Bourbeau est retourné à Québec.

A LOUER. — Mme Ernest Hamel annonce qu'elle a deux bons loyers à louer. Bonnes conditions. S'adresser à M. Paul Tourigny.

— M. Louis Lambert est parti mercredi pour visiter l'Exposition de Sherbrooke, et aussi à Bromptonville chez son frère M. O. Lambert et son neveu M. Philippe Lambert.

— M. Philippe Marchand, de Victoriaville, est retourné au séminaire de Québec mercredi.

— Mlle Sylvia Cantin, de Warwick, était en visite chez sa cousine Mlle Alphonsine Lambert, dimanche dernier.

Grande attraction dimanche après-midi au Parc Perrault. Il y aura du Base-Ball, des courses et de la musique.

— Mlles Elly, Mamie Buisson et G. Bourbeau sont revenues d'une promenade d'une semaine à St-François du Lac.

— Grande partie de Base-Ball dimanche après-midi, entre le Club de Victoriaville et les "Anciens" joueurs de Victoriaville. L'on nous promet une belle partie. Il y aura aussi des courses, souque à la corde, etc. N'y manquez pas.

— M. et Mme Edmond Dubois, Mlles Marie-Antoinette et Albertine Dubois, de St. Etienne de Lauzon, passent quelques jours en visite chez leur oncle M. Louis Lambert.

— Nous avons appris avec un profond chagrin la mort de Mme Marie Alexandrine Charland épouse de M. H. Pay, décédée le 28 Août à l'âge de 31 ans et 9 mois. Nous offrons à la famille éprouvée nos plus sincères condoléances.

— M. Louis Arthur Richard, E. E. D., de Stanfold, est venu passer quelques jours à Victoriaville, chez sa tante Mme D. O. Bourbeau.

La Banque de Quebec

Fondée en 1818.

Capital autorisé..... \$3,000,000
Capital payé..... \$2,500,000
Réserve..... \$1,250,000

Les dépôts-épargnes portent intérêt du jour même que l'argent est mis en banque, et au taux le plus élevé. Les transactions qui nous viennent par malle reçoivent une attention toute spéciale.

La Banque accepte les dépôts de \$1, et plus, et il n'est pas nécessaire de donner avis pour pouvoir retirer. Votre patronage est respectueusement sollicité.

J. D. PROULX, GERANT

Succursales de - - Victoriaville et Stanfold
Stanfold, ouvert lundi, mercredi et vendredi.

La Banque Molson

Incorporée en 1855

CAPITAL \$3,500,000
FONDS DE RESERVE \$3,500,000

68 Succursales dans le Canada; des agents et des correspondants dans toutes les principales villes du monde.

En mesure de faire toutes transactions de banque.

DEPARTEMENT D'ÉPARGNES dans toutes les Succursales. Intérêt alloué sur dépôt aux plus hauts taux courants.

A. MARCHAND, Gérant VICTORIAVILLE.

Trop occupé pour annoncer, cependant nous vous réservons de très grandes surprises pour la semaine prochaine. N'oubliez pas nos étoffes à robes et à costumes, ainsi que nos habillements et calottes pour hommes. Nous avons un grand choix de pardessus d'automne pour hommes et pour dames. Venez demain et tous les jours à la

MAISON
BISSONNETTE.

M. ISAIÉ SAUVÉ, COTEAU DU LAC, QUE.,

Général d'une échauffaison qui durait depuis vingt-cinq ans, par l'usage des Pilules Moro et du Savon "Bel-Po."

M. Isaié Sauvé vient à Montréal guéri, des médecins de la Compagnie Médicale Moro, des conseils qui lui sont d'une grande aide.

Un grand nombre d'hommes souffrent de mauvais sang et de maladies de peau. Pour eux il n'y a rien de mieux que les

PILULES MORO

Les cloques, les boutons, les échauffaisons, etc., sont des maladies dont les hommes souffrent souvent, et si l'on est des maladies qui peuvent mettre à l'épreuve leur patience, ce sont celles-là.

Cependant, le désagrément d'avoir de ces éruptions est en soi de peu d'importance, et le point essentiel à considérer est bien la condition du sang qui fait qu'un homme souffre ainsi de maladies aussi étonnantes, car en sus des douleurs endurées, il y a le fait qu'un sang corrompu est le foyer d'où peuvent émaner toutes sortes de maladies beaucoup plus sérieuses et dangereuses les unes que les autres.

Bonne santé et mauvais sang sont incompatibles.

Il faut donc continuellement se rappeler que les maladies du sang ne peuvent être guéries que par la purification du sang, et que les Pilules Moro pour les hommes qui souffrent de boutons, de cloques, de démangeaisons, d'échauffaisons ou de toute autre maladie de la peau indiquant un sang mauvais, sont le remède à prendre.

Les Pilules Moro donnent appétit, aident la digestion, guérissent la dyspepsie et ramènent les forces. Les Pilules Moro agissent aussi sur les reins et guérissent les troubles des voies urinaires.

Leur effet est doux et les nombreuses guérisons rapportées tous les jours dans les journaux prouvent leur grande efficacité, dans les cas sérieux comme dans les cas simples, et imposent leur usage aux hommes malades, comme le moyen le plus sûr et le plus rapide de rétablissement.

Si un homme qui prend les Pilules Moro n'obtient pas l'amélioration désirée, il devrait, avant de les abandonner et de leur retirer sa confiance, consulter les Médecins de la Compagnie Médicale Moro dont la science et l'expérience peuvent assurer le succès dans les cas les plus graves. Les hommes qui ne peuvent se rendre à nos bureaux n'ont qu'à écrire aux Médecins de la Compagnie Médicale Moro et à leur dire tout ce qui les tourmentent, ils recevront, sans retard, les renseignements désirés et auront certainement lieu d'être satisfaits de la consultation que et elle eût été personnelle.



M. ISAIÉ SAUVÉ, Coteau du Lac, Qué.

M. Sauvé nous écrit ce qui suit :

"Je suis très bien maintenant. Je démançais et l'échauffaison dont je souffrais, lorsque je suis allé vous voir, et qui durait depuis vingt-cinq ans, sont complètement disparues, grâce aux Pilules Moro et au savon Bel-Po dont je me suis servi. Je vous prie de le faire savoir."

M. ISAIÉ SAUVÉ, Coteau du Lac, Co. Soulanges, Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Médicale Moro, au No. 275 rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada ou aux États-Unis, sur réception du prix, \$5.00 une boîte, \$9.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MÉDICALE MORO, 275 rue Saint-Denis, Montréal.

BASE-BALL

UNE PARTIE CONTESTÉE

Notre vaillant Club de Base-Ball, le Victoriaville recevait la visite dimanche dernier du fameux Rock-City de Québec.

Comme on nous avait promis nos jeunes athlètes ont pris une belle revanche de leur défaite du 15 août à Québec. Défait par un score de 9 à 8.

La partie commença assez bien mais quelques erreurs de la part de nos joueurs faillirent nous faire perdre la partie à la 3e et 4e inning. Mais à partir de ce moment tous sans exceptions jouèrent à la perfection et contribuèrent beaucoup à la belle victoire remportée.

Trois jeunes joueurs figurèrent sur l'équipe locale dimanche, Beaudet, Turcotte et Hamel, leur jeu magnifique fut beaucoup apprécié du public.

Larose, joua une belle partie. Richard, frappa la balle dans tous les sens.

Ouellet et Côté frappèrent les plus beaux coups de la saison.

Bergeron, recevait admirablement bien les strikes de Larose. Normandin, joua sa position au 1e but, avec sans gêne.

Beaudet fit des arrêts magnifiques.

Turcotte et Hamel, se sont fait connaître comme "fielders".

Enfin tous ont contribué largement au beau succès remporté.

Score par inning

Rock-City—20300100—8 6 3

Victoriaville—32001011—9 8 2

Batterie: Giguère et Morency.

Larose et Bergeron.

Umpire, A. Letourneau.

Notes d'Arthabaska

—M. Dorais et Mlle Gertrude Méthot sont partis ces jours derniers pour un voyage au Saguenay.

—Mlle Larivière, de Montréal, est en visite pour une quinzaine chez M. J. B. Ouellet son oncle.

M. Richard, de Montréal, a passé le dimanche chez M. J. E. Perreault avocat.

—Mme Théo. Ledroit, de Québec était en visite dimanche chez son frère M. Ouellet, marchand.

—M. Roger Valois, du Canada Montréal, était en ville dimanche.

—Mme F. X. Lemieux, est allée à Québec, ces jours derniers.

—M. L. P. Crépeau, avocat, est allé à Montréal cette semaine pour affaires.

—M. et Mme L. P. Crépeau et leurs trois fillettes sont revenues la semaine dernière de la Rivière du Loup où ils ont passé l'été.

—Le notaire et Mme Lessard de Tingwick étaient en ville mardi.

—Mme Jos Lessard, de St-Rémi, est en visite chez sa mère Mme Gendreau.

—M. et Mme Z. Roberge sont allés passer quelques jours à Québec chez des parents.

—Mlle Berthilde Pepin, de Warwick est en visite chez ses cousines Mlle Ouellet.

—Mlle Laliberté, de Central Falls N. H. est en promenade pour une quinzaine chez son oncle M. Ed. Vallière.

—Mlle Antoinette Beauchesne, est à Montréal pour la semaine.

—Sir Wilfrid Laurier, est retourné à Ottawa, lundi après avoir passé une quinzaine à Arthabaska.

—Mme Brodeur et Mlle Laurier qui ont passé quelque temps en villégiature, sont retournées à Montréal mardi.

—Le Shérif et Mme Tousignant sont allés à Montréal cette semaine.

—M. C. Leblanc maître de Poste, est allé passer quelques jours à l'Isle-aux-Érables accompagné de M. P. Pepin.

—On annonce pour le 12 octobre prochain le mariage de Mlle Beauchesne avec M. le Dr Godbout, de Boston.

PIANO

Un Magnifique Piano

venant d'être reçu de la Manufacture. Bonne

qualité garantie, tonalité

supérieure, touche douce,

boîte Louis XV, bois de rose,

sera vendu à Réduction, parce

qu'on en a un autre. La valeur

réelle est de \$300.00 sera

vendu au 2-3 de ce Prix.

S'adresser à

M. Auguste Bourbeau.

VOYAGES DE BOWLER

VOYAGES DE BOWLER

POUR SEPTEMBRE

A LA COTE DU PACIFIQUE PAR LE CHEMIN DE FER DU GRAND TRONC

M. E. C. Bowler, de Bethel, Me., a organisé un autre voyage à la côte du Pacifique par le chemin de fer du Grand-Tronc. Le départ aura lieu de Portland, Me, et de Boston, Mass., mardi, le 7 septembre.

Ce voyage a été résolu afin de répondre aux désirs de ceux qui veulent prendre avantage d'une excursion à taux réduit jusqu'à Seattle.

Le voyage se fera par la voie du Grand-Tronc jusqu'à Chicago, O. M. & St. P. jusqu'à Minneapolis, où il y aura arrêt d'une journée d'où l'on se rendra ensuite à Seattle où l'on séjournera six jours entiers.

Les voyageurs traverseront en bateau de Puget Sound à Tacoma, se rendront à Portland, Oregon, et ensuite à Salt Lake City, où l'on arrêtera une journée, par la ligne contée de l'Oregon.

Le D. & R. G. prendra les excursionnistes pour les conduire à Denver, arrêtant quelques heures à Glenwood Springs, et une journée à Denver. De là les passagers seront transportés par le C. R. I. & P. jusqu'à Chicago où ils auront le loisir de passer la journée à visiter.

De là, le Grand-Tronc ramènera les voyageurs au point de départ, arrêtant toutefois aux Chutes Niagara, où l'on pourra stationner une journée. Ceux qui désireront placer sur leur itinéraire San Francisco et Los Angeles pourront le faire en s'adressant à l'organisateur.

Pour plus d'informations, on pourra s'adresser à E. C. BOWLER, BETHEL Me.

—Musique bon marché à vendre à la Librairie de Victoriaville, Ang. Bourbeau, propriétaire. Morceaux choisis et bonne musique. Hâtez-vous le choix s'en va.

ALLEN'S LUNG BALSAM

Contre les attaques récalcitrantes de LA TOUX, FROIDS, CROUP.

COGNAC SALAMANDER

SPECIAL RESERVE. MEDICALE RESERVE. DUKER'S RESERVE. H. H. GUAY Agent pour Victoriaville et District.

MAISON A VENDRE.

—Bonne maison en briques à vendre dans le village de Warwick à quelques pas des manufactures sur la rue principale conduisant à la manufacture Cantin, toute bien finie, bonne cave en ciment, bonne fournaise et bien équipée. Conditions faciles. S'adresser à J. Emile Tessier, Warwick.

J. S. de Billy.

COURTIER

BUREAU AU-DESSUS DE LA BANQUE

B. N. A. LÉVIS

Commandes d'actions et d'obligations exécutées à toutes les Bourses par ligne privée, au comptant et sur marge.

Attention spéciale apportée à l'achat de valeurs de première classe, particulièrement des débiteurs de corporation municipale.

Correspondance sollicitée.

Tél. Bell 153. Tél. Bellechasse 127

Le Menthol japonais est sans

égal comme agent calmant contre la douleur. Employé dans l'emplâtre au Menthol "D. & L." il est le meilleur et le plus efficace des remèdes contre le Lumbago, Sciaticque, Rhumatisme et Douleurs.

Faites l'essai d'un emplâtre au Menthol "D. & L." la prochaine fois que vous souffrirez d'un de ces maux et vous serez convaincu, 25 sous pièce chez les pharmaciens.

FERROVIM

Tonique splendide.

Reconstitue les organes.

Fortifie les Muscles.

Donne une nouvelle vie.

En Vente chez tous les marchands de produits pharmaceutiques.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montréal.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Horaires des Trains.

Heures de l'arrivée des Trains du Grand Tronc à la station de Victoriaville jusqu'au nouvel ordre.

ALLANT A MONTRÉAL

Accommodation... 9.06 hrs a. m.

Express... 2.46 hrs p. m.

Express... 9.43 hrs p. m.

ALLANT A QUÉBEC

Express... 5.22 hrs a. m.

Express... 11.52 hrs a. m.

Accommodation... 8.46 hrs p. m.

POUR TROIS-RIVIÈRES

Départ de Victoriaville à... 6 hrs a. m.

Arrive à... 2.30 h p. m.

Auger & Letourneau

MARCHANDS DE FER

GROS et DÉTAIL

Victoriaville

Notre Stock est Complet

MM les Forgerons, Voituriers, Menuisiers, Peintres et le public en général, trouveront à notre établissement tout ce dont ils ont besoin en fait de

FERRONNERIES, BOIS DE VOITURES, OUTILS, CHARBON, PEINTURES, VERNIS, HUILES, VITRES, &c., &c., &c.

J. P. Albert Laforest

Membre A. Soc. des L. C. Canadiens. Membre Soc. des Scrutateurs. Aiguilles de la Nouvelle-Angleterre.

CONSTRUCTIONS MUNI-

PALES

Egouts, aqueducs, éclairage.

Québec, 33 St Jean. Tél. Bell 545

Lévis 14 Fauser. Tél. Bell 143

T. D. Geoffroy,

MEDECIN VETERINAIRE

DENTISTE

42 RUE NOTRE-DAME, VICTORIAVILLE.

TELEPHONE, BELL ET GODBOUT.

METHOT & LALIBERTÉ

AVOCATS

Bureaux: Arthabaska et Victoriaville

J. E. MÉTHOT, C. R.

W. LALIBERTÉ, L. L. L.

Paul Lavigne

MARCHAND DE

Liquors et -

A VICTORIAVILLE.

M. PAUL LAVIGNE a le plaisir d'annon-

cer au public qu'il a obtenu une licence pour un

Magasin de Liquors en détail et a acheté le

stock de M. A. Poucalt. Il tient son magasin dans son bloc, rue Notre-Dame.

Il aura toujours en mains les meilleurs Li-

quors, les Vins, Bière et Porter.

Les pratiques trouveront toujours le meilleur à ce magasin.

M. Alphonse HAMEL, qui a été plusieurs années à l'emploi de M. Léon Mahon, est

tré au service de M. Lavigne.

Machines Agricoles.

M. Lavigne continue à tenir les instru-

ments Agricoles, les Voitures d'hiver et d'été

dit Buggy, voitures à deux sièges, voitures

de travail, etc. Il est l'agent pour la fameuse

maison Massey-Harris

du

Z. Ducharme

MARBRIER

VICTORIAVILLE

M. Z. DUCHARME, de

Victoriaville, a toujours en

mine,

Monuments,

Épitaphes.

Etc. Etc.

Une visite sollicitée.

Importateur de Granit d'Écosse

de Statues de Carrara, Italie.

Dr P. A. GASTONGUAY

Membre des hôpitaux de Paris, Berlin, Vienne

et de Londres.

Spécialité: maladies des femmes et

enfants.

Heures de consultation: 2 à 4 heures

p. m. et 7 à 8 heures p. m.

Téléphone 8811. 59 Rue Ste-Ursule,

Québec

COMPLETS NOUVEAUX

Si vous voulez choisir un Chic Habillement, (model nouveau) je viens d'en recevoir un très bel assortiment. Aussi de très chic pardessus pour automne.

La qualité et le prix considérés, je garantis mes prix comme les plus bas sur le marché, non seulement du détail mais même du gros.

La balance de mes Habillements d'été sera vendue à très très bon marché.

Je vous demande venez en faire l'inspection.

C'est chez

J. E. FRANCOEUR,
MARCHAND

BLOC PARADIS, ANCIEN MAGASIN ULRIC MAHEU,
RUE NOTRE-DAME

Nouvelles de Victoriaville

Grande vente chez J. A. Hamel, marchand de Meubles, seul représentant de la Canada Furniture, à partir, du 20 août, tout ce qu'il y a en magasin, à des prix excessivement bas. Téléphone Bell et Godbout

—N'oubliez pas de vous rendre au Parc Perreault dimanche après-midi. Il y aura des amusements pour tous les goûts.

—M. Louis Hélio, de Ste Angèle, est venu passer quelques jours à Victoriaville.

—M. Antonio Genest, de St Henri Montréal, est venu passer quelques jours chez sa grand-maman, Mme D. O. Bourbeau. Mme Genest accompagnait son petit-fils.

—M. Eugène Gaudet est allé à Québec et Portneuf la semaine dernière. Notre jeune concitoyen partira le 10 de ce mois pour Winnipeg où il travaillera pour le Pacifique Canadien.

—M. Roméo Bourbeau est retourné à Montréal pour continuer ses études à l'école Polytechnique.

Après avoir dépassé l'âge de 50 les personnes trouvent que leurs forces ne sont plus ce qu'elles étaient auparavant, et elles souffrent fréquemment d'attaques soudaines de défaillance. Dans tous ces cas nous recommandons le tonique fortifiant, Ferrovin, composé de boeuf frais, de Citrate de fer et de vin espagnol pur de Xérès. Rien ne saurait être plus efficace dans de pareils cas. \$1.00 la bouteille.

—Voici le nom de ceux qui joueront contre le club de Victoriaville. MM. Alp. Létourneau, marchand, Catcher; J. B. Drouin, médecin, Pitcher; Eug. Béliveau, Agt d'assurances, 1er But; Biron, meublier, 2e But; Willie Fortier, peintre, 3e But; Gus. Picher, commis de Banque, Short Stop; Elz. Poitras, marchand, Left Field; E. Bruneau, marchand, Center Field; Antonio Beaudet, comptable, Right Field.

Ne manquez pas cette joute. Elle sera certainement très intéressante.

—Mme Edmond Marchand, de Montréal, est en promenade chez M. A. Marchand.

—Mlle Cécile Désilets, de Trois-Rivières, passe une quinzaine chez Mme Alp. Bordeau.

—Mlle Berthe Larivière, de Montréal et A. Pepin, de Warwick, ont passé quelque temps chez leur tante Mme J. N. Mailhot.

Le 21 courant l'épouse de John Pay a donné jour à une fille qui a été baptisée le même jour. Parrain Jean Arthur Caron marraine Marie Tournier Blanche Yvonne Emma Pay.

Placez 25 sous en achetant une boîte de Davis' Menthol Salve et soyez préparé contre les ulcères, la névralgie, les vieilles plaies, etc.

—M. et Mme Arthur Savoie et Mme Gingras étaient en visite cette semaine chez Mlle Marie Blachet.

—Mlle Marie Anne Brunelle et Maria Mercier, modistes sont revenues de Montréal où elles ont passé quelques jours à visiter leurs parents et amis.

—M. Emile Mercier a passé quelques jours à Montréal chez des parents.

—Mlle Maria Mercier et A. Brunelle sont revenues de l'exposition des modes de chapeaux à Montréal. On est prête à recevoir toutes les commandes que les Dames et Demoiselles voudront bien nous confier.

—Le Rév. M. Auguste Baril, vicaire de Warwick, est venu visiter la famille Ludger Fréchette, son parent.

—Nous avons eu l'occasion la semaine dernière d'aller à Trois-Rivières. Nous avons remarqué de belles constructions. La ville oblige les propriétaires de faire faire des trottoirs en ciment, Trois-Rivières deviendra une ville moderne.

La joute de Base-Ball de Dimanche après-midi décidera du Championnat local. Courage Victoriaville. Bon succès les "Anciens".

—Mlle Berthe Larivière, de Trois-Rivières, passe quelque temps chez ses amies Mlle Drouin.

—Grandes attractions au Parc Perreault, dimanche prochain. Partie de Base-Ball, souque à la corde, courses, etc. Voyez les circulaires.

—Le jeune Louis Arthur Bourbeau, de Trois-Rivières, passe quelques jours chez sa grand-maman, Mme D. O. Bourbeau.

—L'exposition de Sherbrooke a eu lieu cette semaine. Un grand nombre de nos concitoyens ont profité des prix d'excursion pour aller visiter cette exposition, la plus belle des Cantons de l'Est.

La fanfare se fera entendre durant les attractions - dimanche après-midi au Parc Perreault.

Placez 25 sous en achetant une boîte de Davis' Menthol Salve et soyez préparé contre les ulcères, la névralgie, les vieilles plaies, etc.

—M. Edgar Reynolds, représentant de la maison McFarlane, son & Hadgson, de Montréal, était de passage à Victoriaville jeudi.

—M. L. Marchand, de Plessisville, était en ville mardi, par affaire.

—M. et Mme Joseph Forgues, d Lévis, sœurs de Mme L. O. Jolivet était de passage en cette ville lundi.

—Mlle Annie Fréchette est revenue d'une promenade de quelque temps, à St Norbert et Stanfold chez des parents et des amis.

—Mlle Elodie et Marie Anne Desharnais sont revenues d'une promenade à St Louis et St Rosaire chez des parents et des amis.

—Nous venons d'apprendre que de nos trois jeunes filles de la ville qui viennent de terminer leurs études dans notre Couvent de Victoriaville et qui ont obtenu leurs brevets modèle, Seule Mlle Rita Héon se repose dans sa famille. Mlle Antoinette Hamel doit enseigner au pensionnat des Dames de la Congrégation où elle continuera en même temps ses études sur l'anglais, la clavographie et la musique et Mlle Evelina Dufault au village de Warwick. A ces jeunes filles courageuses nous souhaitons un grand succès.

—Mme Geo. Frigon, des Etats-Unis, est en promenade chez M. Henri Fortin.

—Mme Auguste Bourbeau et ses enfants McDonald et Armand sont partis samedi dernier pour une promenade de quelques jours à Montréal et Boucherville, chez des parents et des amis. M. Aug. Bourbeau les accompagne, dans l'intérêt de son commerce.

—M. Alfred Bélard, de St Samuel de Horton, était de passage cette semaine en notre ville.

—M. Bruno Fortier, de St Cyrille de Wendover, était en visite dimanche dernier, chez Mlle Elzina et Antoinette Hamel.

—M. et Mme Arthur Blanchette Mme Tériot et sa jeune fille Anna de LaWrence Mass, Mme Roméo Garneau et ses trois enfants, Lorette Lucienne et Welly étaient en visite chez M. M. John Carreau et Gédéon Auger.

—Mlle H. Béliveau et M. L. Gaudet sont revenus d'une promenade à Québec et au Sanlt Montmorency.

—Mlle Odiana Croteau est partie cette semaine pour aller enseigner la classe à St Cyr.

Nous lui souhaitons un heureux retour.

—M. Antonio Héon, de Salmand

Falls, est venu passer quelques semaines dans sa famille, dans l'intérêt de sa santé.

—Jeudi 26 M. Olivier Savoie avait le plaisir de recevoir quelques parents chez lui, entre autres le Rvd L. A. Buisson.

Un copieux dîner fut servi aux gracieux convives. La présence de ces hôtes distingués réhaussait encore davantage la réception. Une franche gaieté entre mêlée de bons mots n'a cessé de régner durant ces agapes légales.

Ne pas oublier que la partie de Base-Ball de dimanche au Parc Perreault fournira au public l'occasion de voir aux prises, deux Clubs de Victoriaville. L'équipe régulière de Victoriaville essayera de vaincre les fameux "Anciens".

—Mme Joseph Bernard est revenue d'une longue promenade chez des parents à Lawrence Mass.

—Le Rev. M. Falardeau, vicaire M. J. B. Leblanc de St Paul étaient en visite chez M. Gaudet, cette semaine.

—M. J. L. Vallerand, représentant de la Compagnie REID de Québec, était de passage en cette ville, cette semaine.

—A St Stanislas, compté de Champlain, est décédée le 19 août dernier, Mme Marceline Germain, épouse de feu Casimir Tessier, cultivateur, à l'âge de 93 ans, 2 mois et 20 jours. Ses funérailles ont eu lieu le 22 août dernier à St Stanislas, auxquelles assistait un grand nombre de parents et d'amis. Elle était la mère de notre ancien curé M. J. U. Tessier.

—M. A. Dionne de St George de Beauce était l'hôte de M. O. Savoie samedi dernier.

—La maison J. E. Francoeur tient à faire savoir au public qu'elle vient de recevoir son assortiment de Complets nouveaux, d'habillements et de pardessus pour automne. La qualité, et le prix des marchandises sont simplement garantis comme étant les plus bas sur le marché non seulement au détail mais encore du gros. La balance des habillements d'été sera vendue à grand sacrifice. Les prix sont des plus bas.

Une visite à la maison J. E. Francoeur convaincra la clientèle que les marchandises offertes sont de premier choix.

—La société légale Méthot Laliberté est dissoute depuis le 1er septembre. M. W. Laliberté continuera à pratiquer seul, à Victoriaville, au même endroit que d'habitude, maison voisine de M. Paul Tourigny & Fils.

NEW QUEEN'S HOTEL

J. H. McDonnell, pop.
Vis-a-vis New Market
Shebrooke, - - - Qué.

BASE-BALL 'ANCIENS'

VS.
Victoriaville

POUR LE CHAMPIONNAT DE LA VILLE

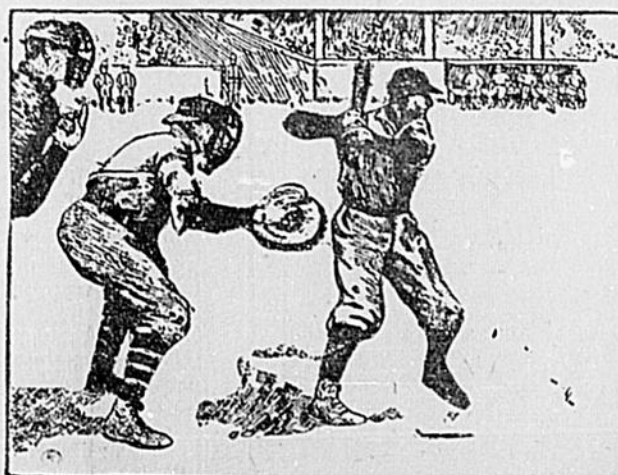
Dimanche, 5 Sept. 1909, au
Parc Perreault à 3 hrs.

Dans l'après-midi, Grandes Courses à pieds, Tug of War, etc., etc., sur le terrain.

Il y aura sur le terrain des Rafraichissements de toutes sortes, Tabac, Cigares et Cigarettes.

Courses de 100 verges

pour le championnat de la ville entre RICHARD, COTE et BOURBEAU.



La Fanfare jouera toute l'après-midi, sur le terrain.

Rendons-nous donc en foule, dimanche après-midi, au Parc Perreault, encouragé les Jeunes et les vieux Joueurs.

ADMISSION : Adultes, 15c. Enfants, 10c.

MEUBLES!

Grande Vente à rabais au Magasin de

J. A. Hamel

pendant tout le mois, à commencer le 1er Mai.

Tous les meubles exposés au grand magasin seront vendus à bas prix tel que :

Set de salon, de salle, de chambre à coucher, tables, chaises, matelas, sommiers, glacières, tapis, etc., etc. Je tiens aussi les meubles de seconde main, que je vendrai à très bon marché. Seul représentant de la "Canada Furniture Co" à Victoriaville et Arthabaska pour les meubles de première classe.

J. A. HAMEL, Près de la Fenderie, Victoriaville.

Bois Seche aux Chaufferies A AIR CHAUD

Seule place à Victoriaville et aux alentours où vous pouvez procurer du Bois de construction

bien Sec et prêt à Employer

Nous venons d'installer un magnifique

"Planneur - Embouveteur"

et nous sommes en position de vendre au public, à des prix raisonnables, la planche d'épinette et pruche, embouvetée et plannée.

S'adresser à J. B. JOLICEUR,

Victoriaville Furniture Co
VICTORIAVILLE.

—A la Librairie de Victoriaville vous trouverez le papier à lettres, les enveloppes, le papier en pad, les plumes, encre, livres de comptes, cadeaux, hamacs, jeux de croquets, etc. M. Auguste Bourbeau, propriétaire.

—Pour vos assurances de feu, vous adresser à M. Auguste Bourbeau.

—Au parents qui veulent se procurer un bel harmonium, le seul que nous ayons, c'est le temps. S'adresser à la Librairie de Victoriaville, M. Auguste Bourbeau, propriétaire.

Eugène Fournier
BOUCHER ET COMMERÇANT DE PEAUX

VICTORIAVILLE

Achète toujours le Boeuf, le veau, moutons, Pores, volailles, etc. ainsi que les peaux vertes, de Boeuf, veaux, moutons, chevaux, aux plus hauts prix du Marché.

M. Fournier demande l'encouragement des cultivateurs. 24-4-6 ms

Un engin à gazoline, 2½ chevaux vapeur, en vente à bon marché. L'Echo des Bois-Francs. Cet engin n'a servi que peu de temps.

Buvez notre Celebre "Cafe Francais"

The Dominion Cereal Mfg. Co.

Manufacturiers de Café et Produits Alimentaires.



Orge Perlée, Orge à Potage, Pois Fendus, Blé à Soupe, Farine d'Avoine Granulée, Fleur Graham, Farine préparée "IMPERIALE". Fleur de Blé Rond.

Victoriaville, - - - Que.

Pour améliorer votre Département du Feu

Pompe à Incendie Waterous

FONCTIONNANT PAR LA GAZOLINE

Puissante et économique. Tout spécialement recommandée pour Petites Villes, Villages, Usines, etc., etc.

Ecrivez pour circulaires, conditions, etc.

HUGH CAMERON & CIE., AGENTS
204, RUE SAINT-JACQUES
T. MORRISON, GÉRANT MONTREAL